

# **Plena VAS configuration**

Configuration Software



fi Software manual

# Sisällysluettelo

1	Tietoja tästä käyttöoppaasta	5
1.1	Käyttöoppaan tarkoitus	5
1.2	Digitaalinen asiakirja	5
1.3	Kohdeyleisö	5
1.4	Muut asiakirjat	5
1.5	Varoitukset ja huomautukset	5
1.6	Tekijänoikeus ja vastuuvapautuslauseke	5
1.7	Versiohistoria	6
2	Järjestelmän yleistiedot	7
2.1	Toimitus	7
2.2	Tuotenäkymä	7
3	Aloittaminen	9
3.1	Tietokonetta koskevat vaatimukset	9
3.2	Asentaminen	9
3.3	Liittäminen	12
3.4	Käynnistäminen	12
4	Määritys	14
4.1	System (Järjestelmä)	15
4.1.1	Number of routers (Reitittimien määrä)	15
4.1.2	Number of call stations (Soittoasemien määrä)	15
4.1.3	Number of call station keypads (Soittoasemien näppäimistöjen määrä)	15
4.1.4	EMG call station enable (EMG-soittoaseman käyttö)	15
4.1.5	Number of RC panels (Etäohjauskeskusten määrä)	15
4.1.6	Number of RCP extensions (Etäohjauskeskusten laajennusten määrä)	16
4.1.7	3-wire local volume control (3-johtiminen paikallinen äänenvoimakkuuden säädin)	16
4.1.8	Digital message control only controls business messages (Digitaalisten ääniviestien	16
	säädin ohjaa vain liikekuulutuksia)	
4.1.9	EMG all call (EMG, kaikki kuulutukset)	16
4.1.10	Alternating broadcasting (Vaihtuva kuulutus)	16
4.1.11	Message is stopped when trigger is released (Viesti keskeytetään, kun hälytys annetaan)	16
4.1.12	Enable Soft Triggers (RS232) (Ota sarjakaapelipohjaiset käynnistykset käyttöön	17
	(RS232))	
4.1.13	Painikkeet	17
4.2	Zones (Vyöhykkeet)	18
4.2.1	Vyöhykkeiden uudelleennimeäminen	18
4.2.2	Vyöhykeryhmä	19
4.3	Supervision (Valvonta)	20
4.3.1	Input supervision (Tulojen valvonta)	20
4.3.2	Line supervision (Kaiutinlinjojen valvonta)	21
4.3.3	Short circuit check (Oikosulkutarkistus)	21
4.3.4	Network (Verkko)	21
4.3.5	Call / EMG (Kuulutus/hälytysviesti)	21
4.3.6	Spare (Varavahvistin)	21
4.3.7	Ground short (Maavuoto)	22
4.3.8	Mains (Verkkovirta)	22
4.3.9	Battery (Akku)	22
4.3.10	Message (Viesti)	22

Lataa viestit ja konfigurointi	49
Upload messages and configuration (Lähetä viesti ja määritykset)	49
Upload configuration (Lähetä määritykset)	48
Modify password (Muokkaa salasanaa)	47
Open configuration file (Avaa määritystiedosto)	46
Save configuration file (Tallenna määritystiedosto)	45
Call Station (Soittoasema)	43
Router (Reititin)	42
Main Controller (Ohjain)	38
Action programming (Toimintojen ohjelmointi)	37
Yhdistettävän viestin luominen	33
Tietoja yhdistettävistä viesteistä	33
Viestin poistaminen	33
Viestin nimen vaihtaminen	32
Viestien kuunteleminen	32
Viestin luominen	30
Edit messages (Muokkaa viestejä)	30
Viestipohjan luominen	25
Edit templates (Muokkaa pohjia)	25
Wav-tiedostojen poistaminen	24
Wav-tiedostojen kuunteleminen	24
Wav-tiedostoien lisääminen	24
Tietoja wav-tiedostojsta	23
Select wave files (Valitse wav-tiedostot)	23
Painikkeet	22
BC panel audio (Laajennusyksiköiden ääniyhteys)	
	EMG mic (Hälytysmikrofoni) RC panel audio (Laajennusyksiköiden ääniyhteys) Painikkeet Select wave files (Valitse wav-tiedostot) Tietoja wav-tiedostoista Wav-tiedostojen lisääminen Wav-tiedostojen kuunteleminen Wav-tiedostojen poistaminen Edit templates (Muokkaa pohjia) Viestipohjan luominen Edit messages (Muokkaa viestejä) Viestin luominen Edit messages (Muokkaa viestejä) Viestin luominen Viestin nimen vaihtaminen Viestin nimen vaihtaminen Viestin poistaminen Tietoja yhdistettävistä viesteistä Yhdistettävän viestin luominen Action programming (Toimintojen ohjelmointi) Main Controller (Ohjain) Router (Reititin) Call Station (Soittoasema) Save configuration file (Avaa määritystiedosto) Open configuration file (Avaa määritystiedosto) Modify password (Muokkaa salasanaa) Upload configuration (Lähetä määritykset) Lataa viestit ja konfigurointi

# 1 Tietoja tästä käyttöoppaasta

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat Plena-äänievakuointijärjestelmä määritysohjelmiston ja aloitat sen käytön. Säilytä käyttöopas myöhempää tarvetta varten.

# 1.1 Käyttöoppaan tarkoitus

Käyttöoppaassa on Plena-äänievakuointijärjestelmä -määritysohjelmiston määrittämiseen ja käyttöön liittyviä tietoja.

# 1.2 Digitaalinen asiakirja

Ohjelmiston käyttöopas on saatavana digitaalisena asiakirjana Adobe PDF -muodossa. Katso tuotteiden asiakirjapäivityksiin liittyvät tiedot osoitteesta www.boschsecurity.com.

# 1.3 Kohdeyleisö

Käyttöopas on tarkoitettu äänievakuointijärjestelmien asentajille. Määritysohjelmiston käyttäjän on tunnettava Microsoft Windows -käyttöjärjestelmä ja äänievakuointijärjestelmät.

# 1.4 Muut asiakirjat

Saatavilla on seuraava lisäasiakirja:

Plena-äänievakuointijärjestelmä -järjestelmän käyttöopas

# 1.5 Varoitukset ja huomautukset

Tässä käyttöoppaassa käytetään neljää eri varoitustyyppiä. Mikäli varoituksia ja huomautuksia ei noudateta, vaarana on, että mainittu riski toteutuu. Varoitukset vähiten vakavasta vakavimpaan:



#### Huomautus!

Sisältää lisätietoja. Huomautuksen noudattamatta jättäminen ei yleensä aiheuta laitteen vahingoittumista tai henkilövahinkoja.



#### Varoitus!

Laitteisto tai omaisuus voi vaurioitua tai henkilöille saattaa aiheutua pieniä vammoja, jos huomautusta ei huomioida.



#### Varoitus!

Laitteisto tai omaisuus voi vaurioitua vakavasti tai henkilöille saattaa aiheutua vakavia vammoja, jos vakavaa varoitusta ei huomioida.



#### Vaara!

Vaarailmoituksen huomiotta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuolemanvaaran.

1.6

## Tekijänoikeus ja vastuuvapautuslauseke

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän ohjeen osaa ei saa kopioida tai lähettää missään muodossa millään välineellä elektronisesti, mekaanisesti, valokuvaamalla, nauhoittamalla tai millään muulla tavalla ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Jos haluat lisätietoja oppaan tai otteiden uudelleenjulkaisusta, ota yhteys Bosch Security Systems B.V.. Oppaan sisältö ja kuvat voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

# 1.7 Versiohistoria

Julkaisupäivä	Oppaan versio	Versiomuutoksen syy		
2013.07.11	V1.0	– 1. painos		

# 2 Järjestelmän yleistiedot

Määritysohjelmisto on edustaohjelma, jossa on graafinen käyttöliittymä (katso kohta *Tuotenäkymä, Sivu 7*). Edustaohjelma näyttää eri määrityskohteet erillisissä ikkunoissa, mikä helpottaa Plena-äänievakuointijärjestelmä -äänievakuointijärjestelmän vaiheittaista määritystä.

Plena-äänievakuointijärjestelmä -järjestelmän verkko-ohjain toimii useista keskusohjausyksiköistä muodostuvan Plena-äänievakuointijärjestelmä -järjestelmän ytimenä. Ohjaimella tallennetaan, hallitaan ja välitetään keskitetysti hätäkuulutukset, liikekuulutukset ja taustamusiikki. Plena-äänievakuointijärjestelmä -äänievakuointijärjestelmä voidaan määrittää palvelemaan ja hallitsemaan kaiutinvyöhykkeitä samanaikaisesti käyttämällä kaikkia saatavilla olevia Plena-tuotevalikoiman yksiköitä, muun muassa vähintään yhtä reititintä, soittoasemaa ja soittoaseman laajennusnäppäimistöä.

Plena-äänievakuointijärjestelmä -järjestelmä voidaan määrittää tietokoneella, jossa määritysohjelmisto on käytössä.

# 2.1 Toimitus

Määritysohjelmiston voi ladata Plena-äänievakuointijärjestelmä -ohjainohjelmiston latausvälilehdestä osoitteessa www.boschsecurity.com.

# 2.2 Tuotenäkymä

Määrityksen päävalikko määritysohjelmiston asennuksen jälkeen:

📴 Plena Voic	e Alarm System 3.00.01	
Help Setup		
	System	
	Zones	
	Supervision	
	Select wave files	
	Edit templates	
	Edit messages	
	Action programming	
	Save configuration file	
	Open configuration file	
	Modify password	
	Upload configuration	
	Upload messages and configuration	
	Download messages and configuration	
1		

Kuva 2.1: Määrityksen päävalikko

# 3 Aloittaminen

Tässä luvussa kuvataan määritysohjelmiston asentaminen, tietokoneen liittäminen Plenaäänievakuointijärjestelmä -järjestelmän ohjaimeen (LBB 1990/00) ja ohjelmiston käynnistäminen sekä annetaan tietoja käyttöliittymästä (määrityksen päävalikko).

# 3.1 Tietokonetta koskevat vaatimukset

Määritysohjelmiston voi asentaa tietokoneeseen, jossa on jokin seuraavista käyttöliittymistä: Microsoft Windows 2000, Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7 tai Windows 8. Varmista, että tietokone toimii oikein ja ettei siinä ole viruksia ennen ohjelmiston asentamista. Sulautettujen käyttöjärjestelmien käyttäminen ei ole suositeltavaa.



#### Huomautus!

Ennen kuin alat asentaa ohjelmistoa, varmista, että sinulla on Windowsissa täydet järjestelmänvalvojan oikeudet.

# 3.2 Asentaminen

#### Toimi seuraavasti:

- Lataa ohjelmisto sivuston www.boschsecurity.com Plena-äänievakuointijärjestelmä ohjainvälilehdestä.
- Asenna ohjelmisto tietokoneeseen ja noudata näytön ohjeita.
- Seuraavan kuvan kaltainen aloitusnäyttö avautuu.



Kuva 3.1: Aloitusnäyttö

 Valitse vasemmanpuoleisesta sinisestä sarakkeesta Plena-äänievakuointijärjestelmä määritysohjelmisto. Seuraavan kuvan kaltainen asetusnäyttö avautuu.



Kuva 3.2: Asennustiedosto

Napsauta Plena-äänievakuointijärjestelmä\_SETUP\_216.EXE -linkkiä. Seuraavan kuvan kaltainen tiedoston latausikkuna avautuu.

File Dov	vnload 🔀					
2	Some files can harm your computer. If the file information below looks suspicious, or you do not fully trust the source, do not open or save this file.					
	File name: Plena_VAS_SETUP.EXE					
	File type: Application					
	From: D:\Tools					
	A This type of file could harm your computer if it contains malicious code.					
	Would you like to open the file or save it to your computer?					
	Open         Save         Cancel         More Info					
	✓ Always ask before opening this type of file					

Kuva 3.3: Tiedoston lataus

Avaa määritysohjelmiston asennustiedosto valitsemalla Avaa. Seuraavan kuvan kaltainen tervetuloikkuna avautuu.

🔏 Welcome	X
	Welcome to Plena Voice Alarm System Configuration Setup program. This program will install Plena Voice Alarm System Configuration on your computer. It is strongly recommended that you exit all Windows programs before running this Setup Program. Click Cancel to qui Setup and close any programs you have running. Click Next to continue with the Setup program. WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties. Unauthorized reproduction or distribution of this program, or any portion of it, may result in severe civil and criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extent possible under law.
	( <u>Next&gt;</u> Cancel

Kuva 3.4: Asennustiedosto

- 1. Valitse Next (Seuraava) ja seuraa näyttöön tulevia ohjeita.
- 2. Suorita ohjelmiston asennusprosessi loppuun käynnistämällä tietokone uudelleen.

# 3.3 Liittäminen

Plena-äänievakuointijärjestelmä -järjestelmän ohjain (LBB 1990/00) voidaan liittää tietokoneeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla (katso seuraava kuva). Äänievakuointijärjestelmän ohjaimesta ei tarvitse katkaista virtaa.



#### Huomautus!

Määritysohjelmistoa voi käyttää myös ilman USB-yhteyttä ohjaimeen. Näin voidaan tehdä esimerkiksi silloin, kun halutaan luoda määritystiedostot uutta äänievakuointijärjestelmää varten.



Kuva 3.5: USB-yhteys ohjaimeen

## 3.4 Käynnistäminen

#### Toimi seuraavasti:

- Siirry Windowsin työpöydälle.



Kuva 3.6: Työpöytä

- Valitse kaksoisnapsauttamalla Plena-äänievakuointijärjestelmä -kuvake:
  - Read only (Vain luku) -painikkeella voit käyttää määritysohjelmiston valittuja toimintoja ilman salasanaa.
  - Cancel (Peruuta) -painike sulkee määritysohjelman.



#### Kuva 3.7: Salasana

– Syötä salasana Enter password (Syötä salasana) -tekstikenttään ja valitse OK.



#### Huomautus!

Oletussalasana on 12345678. Salasanan voi vaihtaa määritysohjelmistossa (katso kohta *Modify password (Muokkaa salasanaa), Sivu 47*).

– Määrityksen päävalikko avautuu. Lue seuraavaksi:

83	Plena	Voice Alarm System 3.00.01	
He	lp Setu	p.	
		System	
		Zones	
		Supervision	
		Select wave files	
		Edit templates	
		Edit messages	
		Action programming	
		Save configuration file	
		Open configuration file	
		Modify password	
		Upload configuration	
		Upload messages and configuration	
		Download messages and configuration	

Kuva 3.8: Määrityksen päävalikko

# 4 Määritys

Plena-äänievakuointijärjestelmä -järjestelmässä on aina mukana yksi Plenaäänievakuointijärjestelmä -ohjain (LBB 1990/00 ).

Katso lisätietoja järjestelmän laitteistosta Plena-äänievakuointijärjestelmä -käyttöoppaasta. Määrityksen päävalikon painikkeilla pääsee kaikkiin määritysohjelmiston toimintoihin. Määritä järjestelmä painikkeiden avulla. Painikkeet ylhäältä alas:

📴 Plena V	oice Alarm System 3.00.01	
Help Setup		
	System	
	Zones	
	Supervision	
	Select wave files	
	Edit templates	
	Edit messages	
	Action programming	
	Save configuration file	
	Open configuration file	
	Modify password	
	Upload configuration	
	Upload messages and configuration	
	Download messages and configuration	

#### Kuva 4.1: Määrityksen päävalikko

- System (Järjestelmä), Sivu 15
- Zones (Vyöhykkeet), Sivu 18
- Supervision (Valvonta), Sivu 20
- Select wave files (Valitse wav-tiedostot), Sivu 23
- Edit templates (Muokkaa pohjia), Sivu 25
- Edit messages (Muokkaa viestejä), Sivu 30
- Action programming (Toimintojen ohjelmointi), Sivu 37
- Save configuration file (Tallenna määritystiedosto), Sivu 45
- Open configuration file (Avaa määritystiedosto), Sivu 46
- Modify password (Muokkaa salasanaa), Sivu 47
- Upload configuration (Lähetä määritykset), Sivu 48
- Upload messages and configuration (Lähetä viesti ja määritykset), Sivu 49
- Lataa viestit ja konfigurointi, Sivu 49

# 4.1 System (Järjestelmä)

System (Järjestelmä) -painike avaa System (Järjestelmä) -ikkunan. System (Järjestelmä) ikkunan avulla voit syöttää tietoja järjestelmän sisältämistä laitteista.

Number of routers:	Number of RCP extensions: Number of RC panels:
C 0 • 1 C 2 C 3 C 4 C 5 C 6 C 7 C 8 C 9	© 0 C 1 C 2
C 10 C 11 C 12 C 13 C 14 C 15 C 16 C 17 C 18 C 19	
Number of call stations:	C 10 C 11 C 12 C 13 C 14 C 15 C 16 C 17 C 18 C 19
C 0 @ 1 C 2 C 3 C 4 C 5 C 6 C 7 C 8	- RC panel 2
Number of call station keypads:	© 0 C 1 C 2 C 3 C 4 C 5 C 6 C 7 C 8 C 9
Call station 1	C 10 C 11 C 12 C 13 C 14 C 15 C 18 C 17 C 18 C 19
C 0 C 1 C 2 @ 3 C 4 C 5 C 6 C 7 C 8	3-wire local volume control
101112130413101710	Digital message control only controls business messages
- Coll station /	EMG all call
	Alternating broadcasting
- Call station 5	
• 0 C 1 C 2 C 3 C 4 C 5 C 6 C 7 C 8	Message is stopped when trigger is
- Call station 6	released.
© 0 C 1 C 2 C 3 C 4 C 5 C 6 C 7 C 8	Enable Soft Triggers (RS232)
***************************************	
	l.

Kuva 4.2: System (Järjestelmä) -ikkuna

#### 4.1.1 Number of routers (Reitittimien määrä)

Valitse äänievakuointijärjestelmän reitittimien (LBB 1992/00) määrän (0-19) valintaruutu.

#### 4.1.2 Number of call stations (Soittoasemien määrä)

Valitse järjestelmän soittoasemien (LBB 1956/00) määrän (0-8) valintaruutu.

#### 4.1.3 Number of call station keypads (Soittoasemien näppäimistöjen määrä)

Valitse järjestelmän soittoasemien näppäimistöjen (LBB 1957/00) määrän (0-8) valintaruutu.



#### Huomautus!

Soittoaseman numero vastaa tunnusta, joka määritetään järjestelmän laitteiston määrityksen aikana.

#### 4.1.4 EMG call station enable (EMG-soittoaseman käyttö)

Tämä toiminto ei ole käytössä (mukana myöhempää käyttöä varten). Valitse EMG (Emergency) call station enable (EMG-soittoaseman käyttö) -valintaruutu (kaikki kuulutukset), jotta järjestelmässä otetaan käyttöön hätätilassa käytettävä soittoasema. Soittoasema 1 muuttuu EMG-soittoasemaksi.

#### 4.1.5 Number of RC panels (Etäohjauskeskusten määrä)

Valitse järjestelmässä käytettävien etäohjainten (LBB 1995/00, LBB 1996/00 ja LBB 1997/00) määrä (0-2).

#### 4.1.6 Number of RCP extensions (Etäohjauskeskusten laajennusten määrä)

Valitse järjestelmän etäohjauskeskuksiin liitettyjen etäohjauslaajennusten (LBB1998/00 ja LBB1999/00) määrän (0-19) valintaruutu.

# 4.1.7 3-wire local volume control (3-johtiminen paikallinen äänenvoimakkuuden säädin)

Valitse valintaruutu, jos järjestelmässä on kolmijohtiminen äänenvoimakkuuden ohitus. Jos järjestelmässä käytetään 4-johtimista äänenvoimakkuuden ohitusta, varmista, että 3-wire local volume control (3-johtiminen paikallinen äänenvoimakkuuden säädin) -valintaruutua ei ole valittu.

# 4.1.8 Digital message control only controls business messages (Digitaalisten ääniviestien säädin ohjaa vain liikekuulutuksia)

Valitse valintaruutu, jos äänievakuointijärjestelmän ohjaimen takapaneelissa oleva digitaalisten ääniviestien voimakkuuden säädin ohjaa vain liikeviestien äänenvoimakkuutta, ei hätäviestien äänenvoimakkuutta.

#### 4.1.9 EMG all call (EMG, kaikki kuulutukset)

Valitse valintaruutu, jos vain palomies voi käynnistää kuulutuksen kaikille vyöhykkeille. Tässä tapauksessa äänievakuointijärjestelmän ohjain ja etäohjain poistavat etupaneelin kaikkien vyöhykkeiden painikkeet käytöstä.

#### 4.1.10 Alternating broadcasting (Vaihtuva kuulutus)

Valitse valintaruutu, jos haluat, että eri vyöhykkeillä tai vyöhykeryhmissä lähetetään vähintään kahta viestiä, joita ei voi yhdistää ja joilla on sama prioriteetti. Jos valintaruutua ei ole valittu, kaikki viestit välitetään yhdistetyille vyöhykkeille tai vyöhykeryhmille.



#### Huomautus!

Kun vaihtuva kuulutus on käytössä, vyöhykkeitä ei voi lisätä eikä poistaa kuulutuksen aikana. Reitityksen voi tehdä vain määrityksissä.

# 4.1.11 Message is stopped when trigger is released (Viesti keskeytetään, kun hälytys annetaan)

Jos valintaruutu valitaan, viesti keskeytetään, kun hälytys annetaan.

# 4.1.12 Enable Soft Triggers (RS232) (Ota sarjakaapelipohjaiset käynnistykset käyttöön (RS232))

Jotta tätä toimintoa voi käyttää, on luotava RS232-kaapeliliitäntä etupaneelin ja ulkoisen käynnistyslaitteen (tietokoneen) välille.

Valitse valintaruutu, jos RS232-liitäntä on käytössä.

Kun Enable Soft Triggers (RS232) (Ota sarjakaapelipohjaiset käynnistykset käyttöön (RS232)) -valintaruutu valitaan, näkyviin tulee seuraava ponnahdusikkuna:

Plena Vo	Plena Voice Alarm System 🛛 🔀					
(į)	Warning: When using the open interface, there are two options for if the RS232 connection is lost:					
	<ol> <li>Manual override shall be possible. The messages can be reset from the front panel. In this case the CIE (external device) has to be configured to retrigger the message when the connection is re-established</li> </ol>					
	I. CIE (external device) is always master: on lost connection the soft riggers can only be reset by turning the system off and on.					
	Note A lost connection is signaled as a network fault. (R5232 supervision should be enabled via open interface)					
	ОК					

Kuva 4.3: Enable Soft Triggers (RS232) (Ota sarjakaapelipohjaiset käynnistykset käyttöön (RS232)) -näyttö

Napsauttamalla OK-painiketta saat näkyviin seuraavat vaihtoehdot:

- **Override of soft triggers from the front panel** (Etupaneelin sarjakaapelipohjaisten käynnistysten ohitus):
  - Valitse tämä valintaruutu, jos sarjakaapelipohjaisten RS232-käynnistysten on ohitettava etupaneelin sarjakaapelipohjaiset käynnistykset.
- External device is master, soft triggers cannot be overridden from the front panel (Ulkoinen laite on päälaite, eikä sarjakaapelipohjaisia käynnistyksiä voi ohittaa etupaneelista):
  - Valitse tämä valintaruutu, jos etupaneelilla ei voi ohittaa RS232-liitännällä liitetyn ulkoisen laitteen (tietokoneen) sarjakaapelipohjaisia käynnistyksiä.

#### 4.1.13 Painikkeet

System (Järjestelmä) -ikkunan alareunassa olevilla painikkeilla voit tehdä seuraavat toimet:

- Save (Tallenna) -painikkeella tallennetaan järjestelmän määritysten muutokset.
- Cancel (Peruuta) -painikkeella peruutetaan järjestelmän määritysten muutokset.
- Close (Sulje) -painikkeella suljetaan System (Järjestelmä) -ikkuna.

# 4.2 Zones (Vyöhykkeet)

Zones (Vyöhykkeet) -painike avaa Zones (Vyöhykkeet) -ikkunan. Zones (Vyöhykkeet) -ikkunassa voit uudelleennimetä vyöhykkeitä ja hallita vyöhykeryhmiä.

Zone Group	1	2	3	4	5	6		
Controller	M.C.Zone-1	☐ M.C Zone-2	⊨ M.C Zone-3	☐ M.C.Zone-4	_ M.C.Zone-5	⊨ M.C Zone-6	AI	001 Group1
Router 1	F R01-Zone-01	R01-Zone-02	F R01-Zone-03	F R01-Zone-04	TR01-Zone-05	R01-Zone-06	All	
Router 2	FR02-Zone-01	F R02-Zone-02	☐ R02-Zone-03	☐ R02-Zone-04	☐ R02-Zone-05	FR02-Zone-06	All	
Router 3	F R03-Zone-01	☐ R03-Zone-02	☐ R03-Zone-03	☐ R03-Zone-04	TR03-Zone-05	F R03-Zone-06	All	
Router 4	FR04-Zone-01	☐ R04-Zone-02	☐ R04-Zone-03	☐ R04-Zone-04	TR04-Zone-05	FR04-Zone-06	All	
Router 5	F R05-Zone-01	☐ R05-Zone-02	☐ R05-Zone-03	☐ R05-Zone-04	TR05-Zone-05	F R05-Zone-06	AI	
Router 6	F R06-Zone-01	□ R06-Zone-02	☐ R06-Zone-03	☐ R06-Zone-04	☐ R06-Zone-05	F R06-Zone-06	All	
Router 7	F R07-Zone-01	☐ R07-Zone-02	☐ R07-Zone-03	☐ R07-Zone-04	TR07-Zone-05	FR07-Zone-06	AI	
Router 8	F R08-Zone-01	□ R08-Zone-02	☐ R08-Zone-03	☐ R08-Zone-04	☐ R08-Zone-05	F R08-Zone-06	All	
Router 9	F R09-Zone-01	☐ R09-Zone-02	☐ R09-Zone-03	☐ R09-Zone-04	☐ R09-Zone-05	F R09-Zone-06	AI	
Router 10	F R10-Zone-01	☐ R10-Zone-02	☐ R10-Zone-03	☐ R10-Zone-04	☐ R10-Zone-05	F R10-Zone-06	All	
Router 11	F R11-Zone-01	☐ R11-Zone-02	R11-Zone-03	☐ R11-Zone-04	TR11-Zone-05	FR11-Zone-06	AI	
Router 12	F R12-Zone-01	□ R12-Zone-02	☐ R12-Zone-03	☐ R12-Zone-04	☐ R12-Zone-05	F R12-Zone-06	All	
Router 13	F R13-Zone-01	☐ R13-Zone-02	R13-Zone-03	☐ R13-Zone-04	☐ R13-Zone-05	F R13-Zone-06	AI	
Router 14	F R14-Zone-01	☐ R14-Zone-02	☐ R14-Zone-03	☐ R14-Zone-04	☐ R14-Zone-05	FR14-Zone-06	All	
Router 15	F R15-Zone-01	☐ R15-Zone-02	R15-Zone-03	☐ R15-Zone-04	TR15-Zone-05	F R15-Zone-06	AI	
Router 16	F R16-Zone-01	☐ R16-Zone-02	☐ R16-Zone-03	☐ R16-Zone-04	☐ R16-Zone-05	☐ R16-Zone-06	All	
Router 17	F R17-Zone-01	FR17-Zone-02	☐ R17-Zone-03	☐ R17-Zone-04	F R17-Zone-05	F R17-Zone-06	All	
Router 18	F R18-Zone-01	□ R18-Zone-02	☐ R18-Zone-03	☐ R18-Zone-04	[ R18-Zone-05	F R18-Zone-06	All	
Router 19	F R19-Zone-01	FR19-Zone-02	R19-Zone-03	☐ R19-Zone-04	☐ R19-Zone-05	F R19-Zone-06	AI	
		Select All			1	Clear All		
	Save		Cance	al		Close		New Delete

#### Kuva 4.4: Zones (Vyöhykkeet) -ikkuna

#### 4.2.1 Vyöhykkeiden uudelleennimeäminen

Kaikilla vyöhykkeillä on oletusarvoinen nimi:

- Äänievakuointijärjestelmän ohjaimeen liitetyt vyöhykkeet on nimetty seuraavasti:
   M.C Zone-1 (M.C-vyöhyke 1), M.C Zone-2 M.C-vyöhyke 2) ... M.C Zone-6 (M.C-vyöhyke 6).
   Valitse vyöhykkeen numeron valintaruutu.
- Äänievakuointijärjestelmän reitittimeen liitetyt vyöhykkeet on nimetty seuraavasti: Rxx-Zone-01 (Rxx-vyöhyke 01), Rxx-Zone-01 (Rxx-vyöhyke 01) ..., Rxx-Zone-06 (Rxx-vyöhyke 06). Valitse vyöhykkeen numeron valintaruutu.



#### Huomautus!

xx on äänievakuointijärjestelmän reitittimen numero. Se vastaa tunnusta, joka määritetään järjestelmän laitteiston määrityksen aikana.

Voit nimetä vyöhykkeitä uudelleen seuraavasti:

- 1. Kaksoisnapsauta (oletusarvoista) vyöhykkeen nimeä (ohjaimelle M.C Zone-x [M.C-vyöhyke x] ja reitittimelle Rxx-Zone-x [Rxx-vyöhyke-x] [1-19]).
- 2. Lisää vyöhykkeen uusi nimi tekstikenttään.
- 3. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella.
- 4. Sulje vyöhykeikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.2.2 Vyöhykeryhmä

Vyöhykeryhmät koostuvat toisiinsa liittyvistä vyöhykkeistä ja mahdollistavat usean vyöhykkeen valitsemisen samalla kertaa. Esimerkiksi hotellissa kerrosten vyöhykeryhmään voidaan liittää vyöhykeryhmät Kerros1, Kerros2, Kerros3 jne.

#### Lisää **uusi vyöhykeryhmä** seuraavasti:

- 1. Paina New (Uusi) -painiketta.
  - Vyöhykeryhmien luetteloon lisätään uusi oletusarvoinen vyöhyke GroupX (Ryhmä X).
  - Tekstikenttään voi tarvittaessa lisätä ryhmälle uuden nimen (esimerkiksi Floor1 [1. kerros]) kaksoisnapsauttamalla GroupX (Ryhmä X) -vyöhykeryhmää.
- 2. Valitse jokaisen vyöhykeryhmään lisättävän vyöhykkeen Zone (Vyöhyke) -valintaruutu:
  - All (Kaikki) -painikkeella valitaan kaikki yksikön vyöhykkeet.
  - Select All (Valitse kaikki) -painikkeella valitaan kaikki järjestelmän vyöhykkeet.
  - Clear All (Tyhjennä kaikki) -painikkeella tyhjennetään kaikki järjestelmän vyöhykkeet.
- 3. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella.
- 4. Sulje vyöhykeikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### Uudelleennimeä vyöhykeryhmä seuraavasti:

- Kaksoisnapsauta uudelleennimettävän vyöhykeryhmän nimeä (esimerkiksi GroupX).
   Lisää tekstikenttään vyöhykeryhmän uusi nimi (esimerkiksi Floor2 [2. kerros]).
- 2. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella.
- 3. Sulje vyöhykeikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### Poista vyöhykeryhmä seuraavasti:

- Valitse poistettava vyöhykeryhmä Zone Group (Vyöhykeryhmä) -kohdan luettelosta.
   Valittu vyöhykeryhmä korostuu keltaisella.
- 2. Poista vyöhykeryhmä painamalla Delete (Poista) -painiketta.
- 3. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella.
- 4. Sulje vyöhykeikkuna valitsemalla Close (Sulje).



#### **Huomautus!**

ltse vyöhykkeitä ei poisteta järjestelmästä.

# 4.3 Supervision (Valvonta)

Supervision (Valvonta) -painike avaa Supervision (Valvonta) -ikkunan. Tämän ikkunan avulla voi määrittää järjestelmän valvonnan asetukset.

Input supervision				
		Enable		
Short circuit check	🔽 Mains	Mic / Line	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6
Network	F Battery		Controller 🔽 🗆 🗖 🗖 🗖 All	
Call / EMG	🦳 Message		Router 1 🔽 🗖 🗖 🗖 🗖 📶	
C Spare	EMG mic			
Ground short	RC panel audio			
				Router 16
			Router 8	Router 18
			Router 9 🗆 🗖 🗖 🗖 🗖 All	Router 19
Select All	Clear All		Select All	Clear All
Enable				
Interval C. on Owner			1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6
C 30 Second	as (• 1 Hour			
C 60 Second	ds C 6 Hours			
C 90 Second	as C 12 Hours			
C 5 minutes	C 24 Hours			
C 15 minute	15			
C 30 minute	15			
Start time 00 00 F	Start immediately			
	7.5% C 10%			
C 15% C	20 %			
			Select All	Clear All
				Close
			041001	

Kuva 4.5: Supervision (Valvonta) -ikkuna

#### 4.3.1 Input supervision (Tulojen valvonta)

Ota tulojen valvonta käyttöön tai poista se käytöstä Enable (Ota käyttöön) -valintaruudun avulla. Valintaruutua ei ole oletusarvoisesti valittu eli tulojen valvonta ei ole käytössä. Tulojen valvonta voidaan määrittää

- järjestelmän kullekin hälytyksen käynnistystulolle
- äänievakuointijärjestelmän ohjaimen mikrofoni-/linjatulolle.

Voit määrittää tulojen valvonnan seuraavasti:

- 1. Valitse Enable (Ota käyttöön) -valintaruutu.
- 2. Valitse Mic/Line (Mikrofoni-/linjatulo) -valintaikkuna, jos ohjaimen mikrofoni- tai linjatuloja on valvottava.
- 3. Valitse valvottavien ohjain- ja reititintulojen valintaikkunat (1 6). Poista valinta niiden tulojen valintaikkunoista (1 6), joiden valvonta on poistettava käytöstä.
  - All (Kaikki) -painikkeella valitaan kaikki valintaruudut.
  - Select All (Valitse kaikki) -painikkeella otetaan valvonta käyttöön kaikille valittuun yksikköön liitetyille hälytyksen käynnistystuloille.
  - Clear All (Tyhjennä kaikki) -painikkeella poistetaan valvonta käytöstä kaikilta valittuun yksikköön liitetyiltä hälytyksen käynnistystuloilta.
- Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 5. Sulje tulojen valvontaikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.3.2 Line supervision (Kaiutinlinjojen valvonta)

Ota kaiutinlinjojen valvonta käyttöön tai poista se käytöstä Enable (Ota käyttöön) valintaruudun avulla. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli kaiutinlinjojen valvonta on käytössä. Kaiutinlinjoja valvotaan valvomalla linjaimpedanssia. Impedanssin valvonnan väliaikaa ja tarkkuutta voidaan säätää.

Voit määrittää kaiutinlinjojen valvonnan seuraavasti:

- 1. Valitse Enable (Ota käyttöön) -valintaruutu (jos sitä ei ole vielä valittu).
- Valitse kahden peräkkäisen impedanssitarkistuksen välinen aika valitsemalla Interval (Aikaväli) -kohdan valintaruutu (30 sekuntia, 60 sekuntia, 90 sekuntia, 5 min, 15 min, 30 min, 1 tunti, 5 tuntia, 10 tuntia, 24 tuntia).
- 3. Syötä kaiutinlinjojen valvonnan aloitusaika. Tai:
  - Valitse Start immediately (Käynnistä välittömästi) -valintaruutu, jos valvonnan on käynnistyttävä automaattisesti.
- 4. Valitse impedanssimittauksen tarkkuuden valintaruutu (5 %; 7,5 %; 10 %; 15 % tai 20 %).

![](_page_20_Picture_10.jpeg)

#### Huomautus!

Jos yksikössä käytetään EOL (End Of Line) -vikavalvontaa, siinä ei suoriteta impedanssimittausta.

- 5. Valitse kunkin valvottavan ohjain- tai reititinlähdön valintaruutu:
  - All (Kaikki) -painikkeella valitaan kaikki valintaruudut.
  - Select All (Valitse kaikki) -painikkeella valitaan kaikki valintaruudut.
  - Clear All (Tyhjennä kaikki) -painikkeella tyhjennetään kaikki valintaruudut.
- 6. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 7. Sulje tulojen valvontaikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.3.3 Short circuit check (Oikosulkutarkistus)

Short circuit check (Oikosulkutarkistus) -valintaruudun avulla voit ottaa järjestelmän oikosulkujen valvonnan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu. Jos kaiutinlinjalla on oikosulku, linja eristetään.

#### 4.3.4 Network (Verkko)

Network (Verkko) -valintaruudun avulla voit ottaa verkon valvonnan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Verkko tarkoittaa tässä tietoliikenneyhteyttä kaikkiin määritettyihin reitittimiin, etäohjauskeskuksiin, etäohjauskeskusten laajennuksiin ja reitittimien ääniyhteyksiin. Valintaruutua ei ole oletusarvoisesti valittu eli verkon valvonta ei ole käytössä.

#### 4.3.5 Call / EMG (Kuulutus/hälytysviesti)

Call / EMG (Kuulutus/hälytysviesti) -valintaruudun avulla voit ottaa kuulutusten päätevahvistimen valvonnan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli kuulutusten päätevahvistimen valvonta on käytössä.

#### 4.3.6 Spare (Varavahvistin)

Spare (Varavahvistin) -valintaruudun avulla voit ottaa varapäätevahvistimen valvonnan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli kuulutusten varapäätevahvistimen valvonta on käytössä.

#### 4.3.7 Ground short (Maavuoto)

Ground short (Maavuoto) -valintaruudun avulla voit ottaa maavuototarkistuksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Maavuototarkistus on oletusarvoisesti valittu (käytössä) eli kaiutinlinjojen kaapelien maavuotojen havaitseminen on käytössä. Järjestelmä toimii silti.

#### 4.3.8 Mains (Verkkovirta)

Mains (Verkkovirta) -valintaruudun avulla voit ottaa verkkovirran valvonnan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli verkkovirran valvonta on käytössä.

#### 4.3.9 Battery (Akku)

Battery (Akku) -valintaruudun avulla voit ottaa akun valvonnan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli akun valvonta on käytössä.

#### 4.3.10 Message (Viesti)

Message (Viesti) -valintaruudun avulla voit ottaa viestien valvonnan käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli viestien valvonta on käytössä.

#### 4.3.11 EMG mic (Hälytysmikrofoni)

EMG mic (Hälytysmikrofoni) -valintaruudun avulla voit ottaa valvonnan käyttöön äänievakuointijärjestelmän ohjaimeen ja etäohjaimiin liitetylle kannettavalle hälytysmikrofonille tai poistaa valvonnan käytöstä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli hälytysmikrofoni on käytössä.

#### 4.3.12 RC panel audio (Laajennusyksiköiden ääniyhteys)

Valvoo etäohjaimen ja ohjaimen välistä ääniyhteyttä. Valintaruutu on oletusarvoisesti valittu eli etäohjauskeskuksen ääni on käytössä.

#### 4.3.13 Painikkeet

Supervision (Valvonta) -ikkunan alareunassa olevilla painikkeilla voit tehdä seuraavat toimet:

- Select All (Valitse kaikki) -painikkeella valitaan kaikki valintaruudut.
- Clear All (Tyhjennä kaikki) -painikkeella tyhjennetään kaikki valintaruudut.
- Save (Tallenna) -painikkeella tallennetaan Supervision (Valvonta) -ikkunan muutokset.
- Cancel (Peruuta) -painikkeella peruutetaan Supervision (Valvonta) -ikkunan muutokset.
- Close (Sulje) -painikkeella suljetaan Supervision (Valvonta) -ikkuna.

# 4.4 Select wave files (Valitse wav-tiedostot)

Painikkeella avataan Select wave files (Valitse wav-tiedostot) -ikkuna. Tämän ikkunan avulla voi hallita viestejä.

	Play	File name			Time [s]	Size [kB]	Sample rate [kHz]	
1	$\geq$	1-tone chime	Browse	Delete	1,00	24	8,000	÷
2	>	2-tone chime	Browse	Delete	3,00	47	8,000	-
3	>	3-tone chime	Browse	Delete	4,00	63	8,000	
4	>	alarm message	Browse	Delete	3,00	167	22,000	
5	$\geq$	alert chime	Browse	Delete	5,00	224	22,000	
6	>	floor	Browse	Delete	0,00	25	22,000	
7	>	one	Browse	Delete	0,00	28	22,000	
8	>	two	Browse	Delete	0,00	24	22,000	
9	>	three	Browse	Delete	0,00	24	22,000	
10	$\geq$	four	Browse	Delete	0,00	28	22,000	
11	$\geq$	five	Browse	Delete	0,00	26	22,000	
12	$\geq$	six	Browse	Delete	0,00	25	22,000	
13	>	evacuate	Browse	Delete	3,00	138	22,000	
14	>	immediately	Browse	Delete	0,00	34	22,000	
15	$\geq$		Browse	Delete				
16	>		Browse	Delete				
	J							

Kuva 4.6: Select wave files (Valitse wav-tiedostot) -ikkuna

#### 4.4.1 Tietoja wav-tiedostoista

Kaikki viestit koostuvat vähintään yhdestä wav-tiedostosta. Nämä wav-tiedostot on valittava tietokoneesta. Wav-tiedostot ovat digitaalisia äänitiedostoja. Osoitteessa www.boschsecurity.com Plena-äänievakuointijärjestelmä -ohjainohjelmistovälilehdessä ladattavissa olevassa ohjelmistossa on useita tällaisia tiedostoja.

![](_page_22_Picture_8.jpeg)

#### **Huomautus!**

Mukana tulevan wav-tiedoston oletussijainti on C:\Program Files\Bosch\Plena-äänievakuointijärjestelmä\Configuration\Sounds

Voit myös luoda uusia wav-tiedostoja esimerkiksi osoitteessa www.boschsecurity.com Plenaäänievakuointijärjestelmä -ohjainohjelmistovälilehdessä olevien apuohjelmien avulla. Katso seuraavasta taulukosta tiedot wav-tiedostojen vaadituista ominaisuuksista:

Tietomuoto	WAV-tiedosto, 16-bit PCM, mono
Tuetut näytteenottotaajuudet (fs)	24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

![](_page_22_Picture_13.jpeg)

#### **Huomautus!**

Äänievakuointijärjestelmän ohjaimeen tallennettavien wav-tiedostojen enimmäismäärä on 254. Kaikkien wav-tiedostojen yhteenlasketun koon on oltava alle 16 Mt.

#### 4.4.2 Wav-tiedostojen lisääminen

- 1. Valitse ensimmäinen tyhjä rivi File name (Tiedostonimi) -luettelosta.
- Wav-tiedostoja voi lisätä vain luettelon viimeisen tiedostonimen jälkeen.
- 2. Paina Browse (Selaa) -painiketta. Seuraavan kuvan kaltainen ikkuna avautuu.

Open		? 🗙
Look jr: Wy Recent Desktop My Documents My Documents	C Sounds C Recorded ⓐ 1-tone chime ⓐ 2-tone chime ⓐ Jahom essage ⓐ alert chime	
My Network Places	File pame:     Image: Ima	<u>]pen</u> Cancel

#### Kuva 4.7: Wav-tiedostojen lisääminen (vaihe 2)

- Valitse tarvittava wav-tiedosto ja lisää wav-tiedosto ja sen ominaisuudet File name (Tiedostonimi) -luetteloon valitsemalla Open (Avaa). Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) -painikkeella.
- 4. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella.
- 5. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.4.3 Wav-tiedostojen kuunteleminen

1. Napsauta >-painiketta wav-tiedoston Play (Toisto) -kentässä.

4.4.4

#### Wav-tiedostojen poistaminen

- 1. Poista wav-tiedosto luettelosta painamalla Delete (Poista) -painiketta.
  - Wav-tiedostoa ei poisteta tietokoneesta.

	Huomautus!
1	Vain luettelon viimeisen wav-tiedoston voi poistaa. Muiden wav-tiedostojen Delete (Poista) - painikkeet eivät ole käytössä.

- 2. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 3. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

# 4.5 Edit templates (Muokkaa pohjia)

Painikkeella avataan Edit templates (Muokkaa pohjia) -ikkuna. Tässä ikkunassa voit muokata yhdistettäviä viestipohjia.

Edit mer	Edit mergeable message templates					
	Template Template 2 Name Floor evacuation					
	Wave file Repeat					
1	alert 1 delete					
2	evacemgfull 1 delete					
3	immediately 1 delete					
4	Variant 1 delete					
5	immediately 1 delete					
6	delete					
7	delete					
8	delete					
,	Save Cancel Close					

Kuva 4.8: Edit mergeable message templates (Muokkaa yhdistettäviä viestipohjia) -ikkuna

Kussakin pohjassa on kahdeksan paikkaa (1 - 8). Kuhunkin paikkaan voidaan valita joko wavtiedosto (oranssi) tai vaihtoehto (Variant, vihreä). Myöhemmin varsinaista viestiä luotaessa vaihtoehdolle määritetään wav-tiedosto. Näin voidaan luoda joukko samantapaisia viestejä.

#### 4.5.1 Viestipohjan luominen

![](_page_24_Picture_8.jpeg)

#### **Huomautus!**

Seuraava toimenpide on luonteeltaan yleinen. Katso jäljempää kohta Mallipohja.

Toimi seuraavasti:

- 1. Napsauta Template (Pohja) -kenttää.
  - Valitse pohja (1 4)
- 2. Syötä pohjan uusi nimi Name (Nimi) -tekstikenttään.
- 3. Napsauta Wave file (Wav-tiedosto) -kentän ensimmäistä riviä ja valitse wav-tiedosto tai Variant (Vaihtoehto).
- 4. Valitse rivin 1 toistojen määrä avattavasta Repeat (Toista) -kentästä (1 255).

![](_page_24_Picture_17.jpeg)

#### Huomautus!

Vaihtoehtoja ei voi toistaa.

- 5. Toista vaiheet 2 4 pohjan muille osille.
- 6. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 7. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### Mallipohja

Tässä esimerkissä luodaan viestipohja hotellin vierassiiven kerroksien evakuointia varten. Pohjan osat ovat:

- Hälytysäänimerkki huomion herättämiseen. Hälytysäänimerkin sisältävän wav-tiedoston nimi on alert chime tässä esimerkissä.
- Puhe: "Due to an emergency, it is necessary to evacuate" (Hätätilan takia on evakuoitava).
   Puheen sisältävän wav-tiedoston nimi on evacuate tässä esimerkissä.
- Puhe: "Floor" (Kerros). Puheen sisältävän wav-tiedoston nimi on floor tässä esimerkissä.
- Puhe, jossa on kerroksen numero. Koska joka kerrokselle on eri numero, tämä osa on vaihtoehto, joka määritetään vasta varsinaisen viestin luomisen yhteydessä (katso kohta Viestin luominen, Sivu 30).
- Puhe: "Immediately" (välittömästi). Puheen sisältävän wav-tiedoston nimi on immediately tässä esimerkissä.

Toimi seuraavasti:

- 1. Napsauta Edit templates (Muokkaa pohjia) -painiketta. Edit templates (Muokkaa pohjia) ikkuna avautuu.
- 2. Valitse pohjan numero Template (Pohja) -kentästä. Esimerkiksi 2. Tyhjä pohja avautuu:

Ed	lit mer	geable mess	age templates	
		Template Name	Template	»2
			Wave file	Repeat
	1			delete
	2			delete
	3			delete
	4			delete
	5			delete
	6			delete
	7			delete
	8			delete
			Save	e Cancel Close

Kuva 4.9: Esimerkki (vaihe 2)

- Syötä pohjan nimi Name (Nimi) -tekstikenttään. Esimerkki: kerroksen evakuointi:

Edit mer	geable mess Template Name	rage template	s ite 2		
		Wave file	Repeat		
1				delete	
2				delete	
3				delete	
4				delete	
5				delete	
6				delete	
7				delete	
8				delete	
,		Sa		ancel	Close

Kuva 4.10: Esimerkki (vaihe 3)

- Valitse Wave file (Wav-tiedosto) -kentän riviltä 1 alert chime (hälytysäänimerkki).

Edit me	ergeable mess	age template			
	Template	Templa	te 2		
	Name	Floor evacua	tion		
		Wave file	Repeat		
1		alert	1	delete	
2				delete	
3				delete	
4				delete	
5				delete	
6				delete	
7				delete	
8				delete	
,		Sa	ve C:	ancel	Close

Kuva 4.11: Esimerkki (vaihe 4)

- Valitse Wave file (Wav-tiedosto) -kentän riviltä 2 evacemgfull.

dit mer	geable message templates	
	Template Template	2
	Name Floor evacuatio	in
	Wave file	Repeat
1	alert	1 delete
2	evacemgfull	1 delete
3		delete
4		delete
5		delete
6		delete
7		delete
8		delete
	,	
1	Save	Cancel Close

Kuva 4.12: Esimerkki (vaihe 5)

- Valitse Wave file (Wav-tiedosto) -kentän riviltä 3 floor (kerros).

Ed	Edit mergeable message templates					
	Template Template		Template 2	2		
	N	lame	Floor evacuation	n		
		,	Vave file	Repeat		
	1		alert	1	delete	
	2	ev	acemgfull	1	delete	
	3		floor	1	delete	
	4				delete	
	5				delete	
	6				delete	
	7				delete	
	8				deiete	
			Save	c	ancel	Close

Kuva 4.13: Esimerkki (vaihe 6)

- Valitse Wave file (Wav-tiedosto) -kentän riviltä 4 Variant (Vaihtoehto).

Ed	lit mer	geable message templates
		Template Template 2 Name Floor evacuation
		Wave file Repeat
	1	alert 1 delete
	2	evacemgfull 1 delete
	3	floor 1 delete
	4	Variant 1 delete
	5	delete
	6	delete
	7	delete
	8	delete
		Save Cancel Close

Kuva 4.14: Esimerkki (vaihe 7)

- Valitse Wave file (Wav-tiedosto) -kentän riviltä 5 immediately (välittömästi).

Edit mer	Edit mergeable message templates					
	Template 2 Name Floor evacuation					
	Wave file Repeat					
1	alert 1 delete					
2	evacemgfull 1 delete					
3	immediately 1 delete					
4	Variant 1 delete					
5	immediately 1 delete					
6	delete					
7	delete					
8	delete					
	Save Cancel Close					

Kuva 4.15: Esimerkki (vaihe 8)

- 1. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
  - Pohjan avulla voi luoda evakuointiviestejä (katso kohta Viestin luominen, Sivu 30).
- 2. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

# 4.6 Edit messages (Muokkaa viestejä)

Painikkeella avataan Edit messages (Muokkaa viestejä) -ikkuna. Tässä ikkunassa voit muokata viestejä.

	Renal	me Delete
	Play Name	Template None
	Wave file	Repeat
1	2-tone chime	1 delete
2	3-tone chime-A	1 delete
3		delete
4		delete
5		delete
6		delete
7		delete
8		delete

Kuva 4.16: Edit messages (Muokkaa viestejä) -ikkuna

Kussakin viestissä voi olla enintään 8 osaa (1 - 8). Kuhunkin paikkaan voidaan valita wavtiedosto. Viestipohjan perusteella voidaan luoda myös yhdistettävä viesti. Kun viesti perustuu pohjaan, wav-tiedostoja voi määrittää vain pohjan Variant (Vaihtoehto) -osiin. Yhdistettävien viestien muut osat on määritelty tässä tapauksessa viestipohjassa.

#### 4.6.1 Viestin luominen

![](_page_29_Picture_8.jpeg)

#### Huomautus!

Seuraavissa ohjeissa ei kuvata yhdistettävien viestien luomista. Katso *Yhdistettävän viestin luominen, Sivu 33* lisätietoja yhdistettävien viestien luomisesta.

Toimi seuraavasti:

1. Paina New (Uusi) -painiketta. Seuraavan kuvan kaltainen ikkuna avautuu.

New message			
Input New Name	Ok Cancel		
Message 2			

#### Kuva 4.17: Viestin luominen (vaihe 1)

- Syötä nimi tekstikenttään (esimerkiksi Kuulutukset) ja valitse OK.
  - Uuden viestin nimi näkyy Name (Nimi) -kentässä (esimerkki on seuraavassa kuvassa):

	New Rer	iame	Delete
	Play Name	Template No	ne
	Wave file	Repeat	
1			delete
2			delete
3			delete
4			delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Kuva 4.18: Viestin luominen (vaihe 2)

- 1. Jos haluat luoda viestin ilman valmista pohjaa, valitse Template (Pohja) -kentästä None (Ei mitään).
- 2. Napsauta riviä 1 ja valitse wav-tiedosto.
- 3. Napsauta riviä 1 ja valitse Repeat (Toista) -kentästä toistokertojen määrä (1 255).
- 4. Toista tarvittaessa vaiheet 4 ja 5 (esimerkki on seuraavassa kuvassa):

Edit	me	ssages			
		New	Rename	Delete	
		Play Name Announcments	Tem	iplate None	
		Wave file	Repeat		
	1	2-tone chime	1	delete	
	2	3-tone chime-A	1	delete	
	3			delete	
	4			delete	
	5			delete	
	6			delete	
	7			delete	
	8			delete	
		88	Car	cel Close	

Kuva 4.19: Viestin luominen (vaihe 6)

- 1. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 2. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.6.2 Viestien kuunteleminen

1. Napsauta > (Play (Toista)) -painiketta.

#### 4.6.3 Viestin nimen vaihtaminen

![](_page_31_Picture_5.jpeg)

#### Varoitus!

Älä vaihda viestin nimeä sen jälkeen kun toimintojen ohjelmointi on tehty. Poista sen sijaan viesti.

- 1. Napsauta Name (Nimi) -tekstikenttää ja valitse uudelleennimettävä viesti.
- 2. Napsauta Rename (Nimeä uudelleen) -painiketta. Seuraavan kuvan kaltainen ikkuna avautuu:

Rename message		
Rename	Ok Cancel	
Announcements		

Kuva 4.20: Viestin uudelleennimeäminen (vaihe 2)

- Kirjoita viestin uusi nimi tekstikenttään (esimerkiksi Mainokset) ja valitse OK.
  - Ikkuna sulkeutuu ja uusi nimi näkyy Edit messages (Muokkaa viestejä) -ikkunassa:

Edit me	essages	
	New	Delete
	Play Name	Template None
	Wave file Re	epeat
1	2-tone chime	1 delete
2	3-tone chime-A	1 delete
3		delete
4		delete
5		delete
6		delete
7		delete
8		delete
	Save	Cancel Close

Kuva 4.21: Viestin uudelleennimeäminen (vaihe 3)

- 1. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 2. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.6.4 Viestin poistaminen

- 1. Valitse poistettava viesti Name (Nimi) -kentästä.
- 2. Napsauta Delete (Poista) -painiketta ja vahvista valinta valitsemalla Yes (Kyllä).

#### 4.6.5 Tietoja yhdistettävistä viesteistä

Yhdistettävä viesti on erityinen viestityyppi (katso *Yhdistettävän viestin luominen, Sivu 33*.) Kun käynnistyy vähintään kaksi kuulutusta, joilla on sama viestipohja ja sama prioriteetti, kuulutukset yhdistetään. Uusin kuulutus ei pysäytä vanhempaa kuulutusta tässä tapauksessa. Määritysohjelmistolla voi luoda neljä erilaista yhdistettävää viestipohjaa.

#### 4.6.6 Yhdistettävän viestin luominen

![](_page_32_Picture_8.jpeg)

#### Huomautus!

Seuraava toimenpide on luonteeltaan yleinen. Katso jäljempää kohta **Esimerkki** yhdistettävästä viestistä.

Luo yhdistettävä viesti seuraavasti:

- 1. Paina New (Uusi) -painiketta. New message (Uusi viesti) -ikkuna avautuu.
- 2. Syötä nimi tekstikenttään ja valitse OK.
  - Uuden viestin nimi näkyy Name (Nimi) -tekstikentässä.
- 3. Napsauta Template (Pohja) -kenttää ja valitse yhdistettävän viestin pohja.
- 4. Valitse Wave file (Wav-tiedosto) -kentästä Variant (Vaihtoehto) (vihreä) ja valitse wavtiedosto.
- 5. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 6. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### Esimerkki yhdistettävästä viestistä

Tässä esimerkissä luodaan yhdistettävä viesti hotellin vierassiiven kerroksen 1 evakuointia varten. Viesti perustuu seuraavassa kohdassa luotuun pohjaan: *Viestin luominen, Sivu 30*.

Pohjan osat ovat:

- Hälytysäänimerkki huomion herättämiseen. Hälytysäänimerkin sisältävän wav-tiedoston nimi on alert chime tässä esimerkissä.
- Puhe: "Due to an emergency, it is necessary to evacuate" (Hätätilan takia on evakuoitava).
   Puheen sisältävän wav-tiedoston nimi on tässä esimerkissä evacemgfull.
- Puhe: "Floor" (Kerros). Puheen sisältävän wav-tiedoston nimi on floor tässä esimerkissä.
- Puhe, jossa on kerroksen numero. Koska numero vaihtelee kullekin kerrokselle, tämä osa on vaihtoehto (Variant). Tähän osaan valitaan wav-tiedosto, jossa on sana one. Puheen sisältävän wav-tiedoston nimi on one tässä esimerkissä.
- Puhe: "Immediately" (välittömästi). Puheen sisältävän wav-tiedoston nimi on immediately tässä esimerkissä.

Kun äänievakuointijärjestelmän ohjain toistaa tämän viestin, sen puhuttu osa on "Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor one immediately" (Hätätilan takia on evakuoitava 1. kerros välittömästi).

Toimi seuraavasti:

1. Napsauta Edit messages (Muokkaa viestejä) -painiketta, joka avaa Edit messages (Muokkaa viestejä) -ikkunan.

2. Paina New (Uusi) -painiketta. Seuraavan kuvan kaltainen ikkuna avautuu.

New message	
Input New Name	Ok Cancel
Message 2	

Kuva 4.22: Esimerkki (vaihe 2)

- Syötä uuden viestin nimi (esimerkiksi Kerroksen 1 evakuointi) Name (Nimi) tekstikenttään ja valitse OK.
  - Uuden viestin nimi näkyy Edit messages (Muokkaa viestejä) -ikkunassa:

Ec	lit me	ssages			
		New	Rename	Delete	
		Play Name           >         Floor 1 evacuation	Tem	iplate None	
		Wave file	Repeat		
	1			del	ete
	2			del	ete
	3			del	ete
	4			del	ete
	5			del	ete
	6			dei	ete
	7			del	ete
	8			del	ete
		Sav	e Car	ncel CI	ose

Kuva 4.23: Esimerkki (vaihe 3)

- Valitse Template (Pohja) -kentästä Floor evacuation (Kerroksen evakuointi), jos haluat luoda viestin, joka perustuu Floor evacuation (Kerroksen evakuointi) -pohjaan.
  - Kaikki pohjan osat kopioidaan viestiin:

Edit m	essages	
	New Rena	me Delete
	Play Name       >     Floor 1 evacuation	Template Floor evacuation
	Wave file	Repeat
1	alert	1 delete
2	evacemgfull	1 delete
3	floor	1 delete
4		1 delete
5	immediately	1 delete
6		delete
7		delete
8		delete
	Save	Cancel Close

Kuva 4.24: Esimerkki (vaihe 4)

Valitse rivi 4 (Variant [Vaihtoehto] = vihreä) ja valitse Wave file (Wav-tiedosto) -luettelosta
 "one" (yksi):

	New	Rename	Delete	
	Play Name           >         Floor 1 evacuation	Tem Flo	plate or evacuation	
	Wave file	Repeat		
1	alert	1	delete	
2	evacemgfull	1	delete	
3	floor	1	delete	
4	one	1	delete	
5	immediately	1	delete	
6			delete	
7			delete	
8			delete	

Kuva 4.25: Esimerkki (vaihe 5)

- 1. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 2. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

Floor evacuation (Kerroksen evakuointi) -pohjaa voidaan käyttää myös evakuointiviestin määrittämiseen kerrokselle 2. Määritä Variant (Vaihtoehto) -kohtaan sanan "one" (yksi) sijaan sanan "two" (kaksi) sisältävä wav-tiedosto (esimerkki on seuraavassa kuvassa). Kun äänievakuointijärjestelmän ohjain toistaa tämän viestin, sen puhuttu osa on "Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor two immediately" (Hätätilan takia 2. kerros on evakuoitava välittömästi).

Edit me	ssages		
	New R	ename	Delete
	Play Name           >         Floor 2 evacuation	Tem Flo	plate or evacuation
	Wave file	Repeat	
1	alert	1	delete
2	evacemgfull	1	delete
3	floor	1	delete
4	two	1	delete
5	immediately	1	delete
6			delete
7			delete
8			delete
	Save	Can	cel Close

Kuva 4.26: Esimerkki: kerroksen 2 evakuointi

Kun äänievakuointijärjestelmän ohjain saa komennon toistaa viestit Floor 1 evacuation (Kerroksen 1 evakuointi) ja Floor 2 evacuation (Kerroksen 2 evakuointi) samanaikaisesti ja molemmilla komennoilla on sama prioriteetti, viestit yhdistetään. Yhdistetyn viestin puhuttu osa on "Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor 1, 2 immediately" (Hätätilan takia on evakuoitava 1. ja 2. kerrokset välittömästi).

#### 4.7

# Action programming (Toimintojen ohjelmointi)

Action programming (Toimintojen ohjelmointi) -ikkunan avulla voidaan ohjelmoida toiminnot painikkeisiin, käynnistystuloihin jne. Action programming (Toimintojen ohjelmointi) -ikkunan sisältö määräytyy sen yksikkötyypin mukaan, jolle toimintoja ohjelmoidaan.

Action programming		
Main Controller	Rounter Ca	ill Station Soft Triggers (RS232)
Alert message None	Main EMG mic priority	IT         Priority         2
EMG message None None	RC 2 EMG mic priotity	17 17 Select Zone None
After EMG TRG release, the system re     EMG Trg. / Fault Det.	mains in EMG state	
Message Fault	Floor 1 evacuation Select Zo	one M.C.Znne-1 Priority 9
2 C Message	Message 2 Select Zo	M.C. Zone-2         Priority         9           one         M.C. Zone-3         Priority         9
4 C Message	Message 4 Select Zo	one M.C.Zone-4 Priority 9
6 ( C Message	Message 6 Select Zo	one M.C Zone-6 Priority 9
Business Trg. / Fault Det.		i
Message Fault	Floard supporting Colort 7	Pro Priority 2
1 C C Message	Message 2 Select Zo	one M.C.Zone-2 Priority 2
1 • • Message	Message 3 Select Zo	one M.C.Zone-3 Priority 2
1 C C Message	Message 4 Select Z	une M.C.Zone-4 Priority 2
1 C Message	Message 6 Select Zo	one M.C Zone-6 Priority 2
Message Repeat Action	ault Action Type	Pre EMG message announcement EMG message delay
Cluse 1	open to cluse to womentary to t	Vyyre None JU's Cancel Close

Kuva 4.27: Action programming (Toimintojen ohjelmointi) -pääikkuna

Valitse välilehdistä yksikkö, jonka toimintoja haluat ohjelmoida:

- Main Controller (voice alarm system controller) (Ohjain (äänievakuointijärjestelmän ohjain)). Katso Main Controller (Ohjain), Sivu 38.
- Router (voice alarm system router) (Reititin (äänievakuointijärjestelmän reititin)). Katso Router (Reititin), Sivu 42.
- Call station (Call station) (Soittoasema). Katso Call Station (Soittoasema), Sivu 43.
- Soft Triggers (RS232) (Sarjakaapelipohjaiset käynnistykset, RS232)

#### Painikkeet

Action programming (Toimintojen ohjelmointi) -ikkunan alareunassa olevilla painikkeilla voit tehdä seuraavat toimet:

- Save (Tallenna) -painikkeella tallennetaan toimintojen ohjelmoinnin muutokset.
- Cancel (Peruuta) -painikkeella peruutetaan toimintojen ohjelmoinnin muutokset.
- Close (Sulje) -painikkeella suljetaan toimintojen ohjelmoinnin ikkuna.

#### 4.7.1 Main Controller (Ohjain)

Valitse neljästä kohdasta kohteet, joihin ohjelmoidaan toimintoja:

- Front panel (Etupaneeli) Katso lisätietoja jäljempää kappaleesta Front panel (Etupaneeli).
- EMG Trg. / Fault Det. (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu) -toimintojen ohjelmointi.
   (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu) Katso lisätietoja jäljempää kappaleesta the
   EMG Trg. / Fault Det. (Normaalit käynnistystulot / vianilmaisu)
- Business Trg. / Fault Det. (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu) -toimintojen ohjelmointi. (Normaalit käynnistystulot / vianilmaisu). Katso lisätietoja jäljempää kappaleesta Business Trg / Fault Det (Normaalit käynnistystulot / vianilmaisu).
- Mic / Line input (Mikrofoni-/linjatulo). Katso lisätietoja jäljempää kappaleesta
   Mic / Line input (Mikrofoni-/linjatulo).

#### Huomautus!

Hälytystilan aikana:

Jaksoittainen äänimerkki kuuluu keskusyksiköstä ja etäohjaimista, kunnes hälytystila on kuitattu.

![](_page_37_Picture_11.jpeg)

Hälytystilan merkkivalot ohjaimessa, etäohjaimissa ja soittoasemissa syttyvät.

Ohjaimen ja etäohjainten hätätilakytkentä aktivoituu.

Normaalit kuulutukset ja taustamusiikki eivät ole käytettävissä.

Jos EMG All Call (EMG, kaikki kuulutukset) ei ole käytössä järjestelmässä, vyöhykkeiden valintaa voidaan muuttaa ohjaimessa, reitittimissä ja etäohjaimissa olevilla vyöhykkeiden valintapainikkeilla.

Hälytys, varoitus tai puhekuulutus voidaan aloittaa keskusyksiköstä tai etäohjaimesta.

#### Front panel (Etupaneeli)

Tässä välilehdessä voi ohjelmoida äänievakuointijärjestelmän ohjaimen hälytysviestit ja hälytysten käynnistystulon prioriteetin.

- 1. Valitse Main Controller (Ohjain) -välilehti.
- Valitse Alert message (Varoitusviesti) -kentästä viesti, joka aktivoituu äänievakuointijärjestelmän ohjaimen etupaneelin Alert message (Varoitusviesti) painiketta painettaessa.
- Valitse Alarm message (Hälytysviesti) -kentästä viesti, joka aktivoituu äänievakuointijärjestelmän ohjaimen etupaneelin Alarm message (Hälytysviestiviesti) painiketta painettaessa.
- Valitse EMG message (Hätäviesti) -kentästä viesti, joka aktivoituu äänievakuointijärjestelmän ohjaimen etupaneelin hätäpainiketta painettaessa.
- Määritä äänievakuointijärjestelmän ohjaimen mikrofonin prioriteettitaso valitsemalla Main EMG mic priority (Hätäviestien päämikrofonin prioriteetti) -taso. Käytettävissä ovat prioriteetit 17, 18 ja 19.
- Määritä etäohjaimen 1 mikrofonin prioriteettitaso valitsemalla RC 1 EMG mic priority (Etäohjaimen 1 hälytysmikrofonin prioriteetti). Käytettävissä ovat prioriteetit 17, 18 ja 19.
- 7. Määritä etäohjaimen 2 prioriteettitaso valitsemalla RC 2 EMG mic priority (Etäohjaimen 2 hälytysmikrofonin prioriteetti). Käytettävissä ovat prioriteetti 17, 18 ja 19.

- 8. Valitse After EMG TRG release the system remains in EMG state (Hälytyksen käynnistyksen vapauttamisen jälkeen järjestelmä jää hälytystilaan) -valintaruutu, jotta järjestelmä pysyy hälytystilassa, kunnes se nollataan. Jos valintaruudun valinta poistetaan, hälytystila päättyy heti, kun ohjaus on vapautettu.
- 9. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 10. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### EMG Trg. / Fault Det. (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu) -toimintojen ohjelmointi.

Tässä kohdassa voi ohjelmoida äänievakuointijärjestelmän ohjaimen hälytyksen käynnistystulon toiminnot.

#### Viestien käynnistysasetukset

Kukin käynnistys ohjelmoidaan omilla asetuksillaan Message (Viesti)-, Select Zone (Valitse vyöhyke)- ja Priority (Prioriteetti) -kenttien avulla.

Tee seuraava jokaiselle EMG Trig. -hälytyksen käynnistystulolle:

- 1. Valitse tulolle 1 Message (Viesti).
- 2. Valitse Message (Viesti) -kentästä esitallennettu viesti, joka toistetaan, kun tulo 1 aktivoituu.
- 3. Valitse Select Zone (Valitse vyöhyke) -kentästä tulolle 1 vyöhykkeet, joille viesti toistetaan.
- 4. Valitse Priority (Prioriteetti) -kentästä tulon 1 viestin prioriteetti.
- 5. Toista tarvittaessa vaiheet 1 4 tuloille 2 6.
- 6. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 7. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### Vianilmaisuasetukset

Toimi seuraavasti:

- 1. Valitse tulolle 1 Fault (Vika).
- 2. Valitse vikatyyppi Fault Type (Vikatyyppi) -kentästä:
  - EOL. Valitse Zone (Vyöhyke) -kentästä vyöhykkeet.
  - Amplifier fault (Vahvistinvika). Valitse Amplifier fault (Vahvistinvika) -kentästä vahvistimen tyyppi.
  - Charger fault (Laturivika). Valitse Fault indicate (Vikailmoitus) -kentästä joko mains (verkkovirta) tai battery (akku).
  - Other (Muu). Tulon merkkivalo syttyy. Etäohjausjärjestelmävian merkkivalo syttyy.
- 3. Toista tarvittaessa vaiheet 1 ja 2 tuloille 2 6.
- 4. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 5. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

![](_page_38_Picture_28.jpeg)

#### Huomautus!

EOL-asetus: määritä Fault Type (Vikatyyppi) -asetukseksi EOL, valitse vyöhyke, jolla on EOL Supervision (EOL-valvonta), määritä Action (Toiminto) -asetukseksi Open (Avoin) ja Type (Tyyppi) -asetukseksi Momentary (Pito-ohjaus).

#### Yleiset asetukset

- Message Repeat (Viestin toisto)
- Action (Toiminto)
- Fault Action (Vikatoiminto)
- Туре (Тууррі)
- Pre EMG Message announcement (Hätäviestiä edeltävä kuulutus)
- EMG message delay (Hätäviestin viive)

Toimi seuraavasti:

- 1. Aseta kaikkien viestien toistokerrat valitsemalla Message Repeat (Viestin toisto).
  - Valitse numeroväli tai tietty numero (1 254).
- 2. Määritä hälytyksen käynnistysehto valitsemalla Action (Toiminto):
  - Open (Avoin): hälytys käynnistyy kun virtapiiri avautuu.
  - Close (Suljettu): hälytys käynnistyy kun virtapiiri sulkeutuu.
- 3. Määritä hälytyksen käynnistysehto valitsemalla Fault Action (Vikatoiminto):
  - Open (Avoin): hälytys käynnistyy kun virtapiiri avautuu.
  - Close (Suljettu): hälytys käynnistyy kun virtapiiri sulkeutuu.
- 4. Määritä hälytyssignaalin lopettava ehto valitsemalla Type (Tyyppi):
  - Momentary (Pito-ohjaus): hälytys on aktiivinen kunnes signaali loppuu.
  - Toggle (Vaihto): hälytys on aktiivinen kunnes toinen signaali tulee.
- 5. Napsauta Pre EMG Message announcement (Hätäviestiä edeltävä kuulutus) -kenttää ja valitse luettelosta viesti.
  - Tämä viesti toistetaan ennen kuin käynnistystuloon ohjelmoitu viesti toistetaan.
- 6. Valitse EMG message delay (Hätäviestin viive) -kentän luettelosta viive (30 sekuntia, 1 minuutti, 2 minuuttia... 10 minuuttia).
  - Hälytystilan viestin viive on aika, joka kuluu hälytyksen käynnistymisestä Pre EMG viestin korvaamiseen ohjaukseen valitulla viestillä.
- 7. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 8. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

# i

#### Huomautus!

Suositeltu asetus muiden kuin jatkuvien viestien toistoon on Momentary (Pito-ohjaus). Jos Toggle (Vaihto) on valittu, ensimmäistä viestiä toistetaan toisen tulon vastaanottamiseen saakka niin kauan kuin keinukytkin on avoinna.

![](_page_39_Figure_30.jpeg)

Kuva 4.28: Suljettu, pito-ohjaus

![](_page_40_Figure_2.jpeg)

Kuva 4.29: Avoin, pito-ohjaus

![](_page_40_Figure_4.jpeg)

Kuva 4.30: Suljettu, vaihto

![](_page_40_Figure_6.jpeg)

![](_page_40_Figure_7.jpeg)

# Business Trg. / Fault Det. (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu) -toimintojen ohjelmointi.

Message Repeat (Viestin toisto)- ja Pre EMG message announcement (Hätäviestiä edeltävä kuulutus) -toimintoja lukuun ottamatta Business Trg. / Fault Det. (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu) -toimintojen ohjelmointi. ohjelmointi suoritetaan samoin kuin EMG Trg. / Fault Det. (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu) -toimintojen ohjelmointi. Katso edellisestä luvusta kohta kohta **EMG Trg. / Fault Det. (Hälytyksen käynnistystulot / vianilmaisu)**.

#### Mic / Line input (Mikrofoni-/linjatulo)

Tässä kohdassa voi ohjelmoida äänievakuointijärjestelmän ohjaimen ääniohjauksella (VOX) varustetun mikrofoni-/linjatulon toiminnot.

Toimi seuraavasti:

- 1. Valitse äänievakuointijärjestelmän ohjaimen ääniohjauksella (VOX) varustetun mikrofoni-/ linjatulon prioriteetti Priority (Priority) -kentästä (2 - 14).
- Valitse vyöhyke tai vyöhykeryhmä, johon äänievakuointijärjestelmän ohjaimen ääniohjauksella (VOX) varustetun mikrofoni-/linjatulon ääni lähetetään Select Zone (Valitse vyöhyke) -kentästä.
- 3. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 4. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.7.2 Router (Reititin)

Main Controller		Rot	Rounter		Call Station		Soft Triggers (RS232)			
unter S	Select									
Rount	er 1 O	Rounter 2	C Rounter 3	C Rounter 4	C Rounter 5	C Rounter 6	C Rounter 7	C Rounter 8	C Rounter 9	C Rounter 10
Rount	er 11 C	Rounter 12	2 C Rounter 13	C Rounter 14	C Rounter 16	C Rounter 16	C Rounter 17	C Rounter 18	C Rounter 19	
G Trg. /	Fault Det. —									
	Message	Fault								
1	۲	0	Message 🛛	Floor 1 evacuation	Select Zone	R	01-Zone-01	Priority 9		
2	•	С	Message	Message 2	Select Zone	RI	01-Zone-02	Priority 9		
3	•	С	Message	Message 3	Select Zone	R	01-Zone-03	Priority 9		
4	•	0	Message	Message 4	Select Zone	R	01-Zone-04	Priority 9		
5	•	0	Message	Message 5	Select Zone	RI	01-Zone-05	Priority 9		
6	•	С	Message	Message 6	Select Zone	R	01-Zone-06	Priority 9		
iness 1	frg. / Fault D	et.								
	Message	Fault								
1	۲	0	Message	Floor 1 evacuation	Select Zone	R	01-Zone-01	Priority 2		
1	۲	0	Message	Message 2	Select Zone	R	01-Zone-02	Priority 2		
1	•	0	Message	Message 3	Select Zone	RI	01-Zone-03	Priority 2		
1	•	С	Message	Message 4	Select Zone	R	01-Zone-04	Priority 2		
1	•	С	Message	Message 5	Select Zone	R	01-Zone-05	Priority 2		
1	e	С	Message	Message 6	Select Zone	R	01-Zone-06	Priority 2		
sage Re	epeat — A	ction	Fault Ac	tion Type		Pre EMG mes	sage announcemen	EMG message dela	ay (	
Contini	0118	Open (	Close C Ope	n 🖲 Close 🔎 🕅	Iomentary C. Togo		lone	30 °	- Saua	Canaal

Kuva 4.32: Router (Reititin) -välilehti

- 1. Valitse Router (Reititin) -välilehti.
- 2. Valitse Router Select (Reitittimen valinta) -kohdasta reititin.
- 3. Äänievakuointijärjestelmän reitittimen hälytyksen käynnistystulojen ohjelmointi tehdään samoin kuin äänievakuointijärjestelmän ohjaimen hälytyksen käynnistystulojen ohjelmointi. Katso *Main Controller (Ohjain), Sivu 38*.
- 4. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 5. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

### 4.7.3 Call Station (Soittoasema)

Valitse Call Station (Soittoasema) -välilehti.

Valitse välilehden eri kohdista kohteet, joiden toimintoja haluat ohjelmoida:

- Call Station (Main) (Pääsoittoasema)
- Soittoasemien näppäimistöt (Keypad x (Näppäimistö x))

Main Controller	Ĭ	Rounter	Call Stati	on [	Soft Triggers (RS232)		
Call station 1 C	Call station 2 🛛 Ca	ll station 3 🛛 C Cal	I station 4 🛛 Call s	tation 5 🛛 Call st	ation 6 🛛 Call stati	on 7 🕐 Call station	
ain							
Priority	2	1	Select Z	one			
Pre-chime	Floor 1 evacuatio	n .	j m.c 2010				
Post-chime	Message 2	2	M.C Zone	-2			
	, 3	3	M.C Zone	-3			
		4	M.C Zone	4			
🗖 Define Alert Key as	Indicator test	5	, M.C. 7999	-			
		5	j M.C.Zone	-5			
		6	M.C Zone	-6			
Keypad 1	Keypad 2	Keypad 3	Keypad 4	Keypad 5	Keypad 6	Keypad 7	Keypad 8
R01-Zone-01	R02-Zone-01	R11-Zone-01	None	None	None	None	None
R01-Zone-02	R02-Zone-02	R11-Zone-02	None	None	None	None	None
R01-Zone-03	R02-Zone-03	R11-Zone-03	None	None	None	None	None
R01-Zone-04	R02-Zone-04	R11-Zone-04	None	None	None	None	None
R01-Zone-05	R02-Zone-05	R11-Zone-05	None	None	None	None	None
R01-Zone-06	R02-Zone-06	R11-Zone-06	None	None	None	None	None
None	None	None	None	None	None	None	None
						1	1

Kuva 4.33: Soittoaseman ja soittoaseman näppäimistön valintaikkuna

#### Call station (Main) (Pääsoittoasema)

![](_page_42_Figure_10.jpeg)

Kuva 4.34: Soittoaseman painikkeet

Toimi seuraavasti:

- 1. Valitse Priority (Prioriteetti) -kentästä soittoaseman viesteille määritettävä prioriteetti.
- 2. Valitse Pre-chime (Edeltävä äänimerkki) -kentästä kuulutuksen alussa toistettava viesti tai äänimerkki.
- 3. Valitse Post-chime (Lopettava äänimerkki) -kentästä kuulutuksen lopussa toistettava viesti tai äänimerkki.

![](_page_43_Picture_6.jpeg)

#### Huomautus!

Soittoaseman viimeisellä kuulutusvyöhykepainikkeella valitaan kaikki järjestelmän alueet.

- 4. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 5. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### Call station Keypad (Keypad x) (Soittoaseman näppäimistö (Näppäimistö x))

![](_page_43_Picture_12.jpeg)

Kuva 4.35: Näppäimistön painikkeet

- 1. Liitä vyöhykkeet soittoaseman näppäimistön vyöhykevalintapainikkeisiin napsauttamalla Keypad x (Näppäimistö x) -kenttää (1-7) ja valitsemalla vyöhykkeen tai vyöhykeryhmän.
- 2. Tallenna muutokset Save (Tallenna) -painikkeella. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) painikkeella.
- 3. Sulje ikkuna valitsemalla Close (Sulje).

#### 4.8

# Save configuration file (Tallenna määritystiedosto)

Tallenna määritys tietokoneeseen napsauttamalla Save configuration file (Tallenna määritystiedosto) -painiketta. Määritystiedosto tallennetaan oletusarvoisesti \*Config.dattiedostona (\* osoittaa tallennuspäivämäärän). Kun määritys on valmis, tiedosto voidaan ottaa käyttöön tai sitä voidaan käyttää varmuuskopiona.

#### Huomautus!

Äänievakuointijärjestelmän oletusmääritys:

![](_page_44_Picture_7.jpeg)

Yksikanavainen järjestelmä.

Yksi ohjain, ei reitittimiä.

Yksi soittoasema, ei näppäimistöjä

Valvonta on kytketty EN54-16-sertifioinnin mukaisesti.

Oletusmäärityksessä varavahvistimen valvonta on kytketty. Jos varavahvistinta ei ole liitetty, järjestelmässä ei ole taustamusiikkia.

Save As					? 🗙
Save in:	🗀 Backup		•	+ 🗈 💣 💷-	
My Recent Documents Desktop My Documents	20101224Conf 20101224WerC 20110527Conf 20110527Conf Test_Err.dat	ig.dat orfig.dat ig.dat			
	File name:	20110527Config		•	Save
My Network Places	Save as type:	Save Files (*.dat)		•	Cancel

Kuva 4.36: Save as (Tallenna nimellä) -valintaikkuna

- 1. Napsauta Save configuration file (Tallenna määritystiedosto) -painiketta määrityksen päävalikossa.
- 2. Syötä määritystiedoston nimi File name (Tiedostonimi) -tekstikenttään tai valitse Save (Tallenna) -painiketta. Voit myös toimia seuraavasti:
  - Säilytä oletusnimi valitsemalla pelkästään Save (Tallenna).
  - Poistu määritystiedostoa tallentamatta valitsemalla Cancel (Peruuta).

4.9

# Open configuration file (Avaa määritystiedosto)

Open configuration file (Avaa määritystiedosto) -toiminto avaa ja palauttaa aiemmin tallennetun määritystiedoston Plena-äänievakuointijärjestelmä -määritysohjelmistoon. Tiedoston avulla voidaan ladata tai palauttaa järjestelmän oletusasetukset tai sitä voidaan käyttää rinnakkaisten järjestelmien asennuksessa.

Määritystiedosto voidaan ladata tietokoneeseen. Määritysohjelmisto sisältää oletustiedoston, jolla voi palauttaa järjestelmän oletusasetukset ja jota voi käyttää uuden määritystiedoston pohjana. Tallennettujen oletustiedostojen nimessä on päivämäärä.

Open		<
Look in:	🔁 Backup 💌 🔶 🖻 👘 📰 -	
My Recent Documents Desktop My Documents	I 20101224Config.dat I 20110224VerConfig.dat I 20110527Config.dat I Test_Err.dat	
My Network Places	File name:     Image: Comparison of type:       Files of type:     Save Files (".dat)       Image: Comparison of type:     Cancel	

Kuva 4.37: Open (Avaa) -valintaikkuna

- 1. Napsauta Open configuration file (Avaa määritystiedosto) -painiketta määrityksen päävalikossa.
- 2. Valitse määritystiedoston nimi valintaikkunasta.
- 3. Napsauta Open (Avaa) -painiketta.

# 4.10 Modify password (Muokkaa salasanaa)

Sekä ohjelmiston että laitteiston salasanan voi vaihtaa. Salasanojen on täytettävä seuraavat ehdot:

- Sisältää vähintään 4 numeroa tai kirjainta.
- Salasanoissa erotellaan isot ja pienet kirjaimet.
- Erikoismerkit ovat sallittuja, esimerkiksi @!%.
- Oletussalasana on 12345678.

Ch	ange password
	Modify software password
	Modify hardware password
	Close

Kuva 4.38: Modify password (Muokkaa salasanaa) -valintaikkuna

Toimi seuraavasti (ohjelmisto ja laitteisto):

- 1. Napsauta Modify password (Muokkaa salasanaa) -painiketta määrityksen päävalikossa.
- 2. Vaihda ohjelmiston salasana valitsemalla Modify software password (Vaihda ohjelmiston salasana).
- 3. Vaihda laitteiston salasana valitsemalla Modify hardware password (Vaihda laitteiston salasana).
  - Laitteiston salasanan voi muuttaa vain, jos laitteisto on liitetty äänievakuointijärjestelmän ohjaimeen USB-yhteydellä. Jos tietokoneen ja äänievakuointijärjestelmän välillä ei ole USB-liitäntää, näyttöön tulee seuraava viesti: Usb port not connected (Ei USB-liitäntää).
- 4. Syötä tekstikenttään nykyinen salasana ja valitse OK.
- 5. Syötä uusi salasana New password (Uusi salasana) -tekstikenttään.
- 6. Vahvista uusi salasana syöttämällä se Confirm password (Vahvista salasana) tekstikenttään.
- 7. Valitse OK. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) -painikkeella.

# 4.11 Upload configuration (Lähetä määritykset)

Määritystiedosto on lähetettävä järjestelmään ennen kuin sitä voi käyttää.

 Määritysten lähetystoiminto on valmis muutamassa sekunnissa. Vain määritysasetukset lähetetään järjestelmään.

Jos vain asetuksia on muutettu viimeisimmän lähetyksen jälkeen, kannattaa käyttää Upload configuration (Lähetä määritykset) -toimintoa. Lataa määritystiedosto äänievakuointijärjestelmästä, jos tarvitaan olemassa olevaa määritystiedostoa eikä alkuperäistä

aanievakuointijarjestelmasta, jos tarvitaan olemassa olevaa maaritystiedostoa eika alkuperaista ole saatavilla.

Toimi seuraavasti:

- 1. Napsauta Upload configuration (Lähetä määritykset) -painiketta määrityksen päävalikossa:
  - Jos tietokoneen ja äänievakuointijärjestelmän välillä ei ole USB-liitäntää, näyttöön tulee seuraava viesti: Usb port not connected (Ei USB-liitäntää).
- 2. Hardware password (Laitteiston salasana) -valintaikkuna avautuu. Syötä laitteiston salasana.
- 3. Version (Versio) -valintaikkuna avautuu (esimerkki on seuraavassa kuvassa).
  - Valitse Modify hardware password (Muokkaa laitteiston salasanaa) -valintaruutu, jos haluat vaihtaa salasanan.
- 4. Valitse OK. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) -painikkeella.

Version						
	Firmware version:2.11 Hardware version:1.00 Modify hardware password					
	Ok Cancel					

Kuva 4.39: Version (Versio) -valintaikkuna (esimerkki)

- Määritystiedoston Uploading (Lähetetään) -valintaikkuna avautuu:

Uploading		
Erasing data 22% Remaining Time: 00:00:56 Uploading message		
	Cancel	
STATUS :Erasing data	00:0	0:15

Kuva 4.40: Lähetysvalintaikkuna (osa 1)

Uploading	
Erasing data 100% Remaining Time: 00:00:00 Uploading message 24% Remaining Time: 00:01:50	
Cancel	
STATUS :three File is uploading 00:01:	50

Kuva 4.41: Lähetysvalintaikkuna (osa 2)

1. Odota, kunnes lähetys on valmis. Uploading (Lähetetään) -valintaikkuna sulkeutuu automaattisesti.

# 4.12 Upload messages and configuration (Lähetä viesti ja määritykset)

Määritystiedosto on lähetettävä äänievakuointijärjestelmään ennen kuin sitä voi käyttää.

 Upload messages and configuration (Lähetä viestit ja määritykset) -valinta sisältää kaikki määritystiedostossa olevat viestit. Nämä viestit ovat \*.wav-muodossa ja vievät paljon tilaa. Lähetys voi kestää muutamia minuutteja.

Toimi seuraavasti:

- 1. Napsauta Upload messages and configuration (Lähetä viestit ja määritykset) -painiketta määrityksen päävalikossa:
  - Lähetystoiminto toimii samoin kuin määritysten lähetystoiminto. Katso Upload configuration (Lähetä määritykset), Sivu 48.

## 4.13 Lataa viestit ja konfigurointi

- 1. Napsauta Download messages and configuration (Lataa viestit ja määritys) -painiketta määrityksen päävalikossa:
  - Jos tietokoneen ja äänievakuointijärjestelmän välillä ei ole USB-liitäntää, näyttöön tulee seuraava ponnahdusviesti: "Usb port not connected" (Ei USB-liitäntää).
- 2. Laitteiston salasanan valintaikkuna aukeaa. Syötä laitteiston salasana.
- 3. Valitse OK. Peruuta muutokset Cancel (Peruuta) -painikkeella.
- 4. Määritystiedoston Downloading (Ladataan) -valintaikkuna aukeaa.
- 5. Odota, kunnes lataus on valmis. Valintaikkuna sulkeutuu automaattisesti.

# 5 Vianmääritys

Tämän vianmääritysluvun tarkoituksena on auttaa Plena-äänievakuointijärjestelmä määritysohjelmiston asennukseen tai lataamiseen liittyvissä ongelmissa.

#### Eikö Plena-äänievakuointijärjestelmä -määritysohjelmiston asennus onnistu?

- Seuraavat ohjeet koskevat vain CD-ROM-levyjen käyttämistä:
  - Tarkista, että CD-levyn lukeminen onnistuu, lukemalla levyllä olevat tiedostot.
  - Jos CD-asema yrittää automaattista toistoa, asemaa on ehkä napsautettava hiiren kakkospainikkeella ja selattava valitsemalla Explore (Avaa).
  - Jos CD-levyn lukeminen onnistuu ongelmitta, tarkista, että tietokone täyttää määritysohjelmiston vähimmäisvaatimukset. Jos tietokoneessa ei ole riittävästi vapaata levytilaa tai se ei vastaa vaatimuksia, määritysohjelmisto ei asennu.
- Varmista, että määritysohjelmisto on yhteensopiva tietokoneen käyttöjärjestelmäversion kanssa.

#### Virhe asennuksen aikana?

- Varmista, että tietokone täyttää määritysohjelmiston vaatimukset.
  - Jos tietokoneesta esimerkiksi loppuu levytila kesken asennuksen, asennuksen aikana tapahtuu virhe.
- Varmista, että määritysohjelmisto on yhteensopiva tietokoneen käyttöjärjestelmäversion kanssa.
- Varmista, että määritysohjelmisto on yhteensopiva äänievakuointijärjestelmän laitteisto- ja ohjelmistoversioiden kanssa.
- Jos käytössä on CD-levy, varmista, että se on puhdas eikä siinä ole naarmuja.

#### Määritysohjelmisto ei lataudu tai latauksessa ilmenee virhe

- Tarkista, onko määritysohjelmistolle olemassa päivityksiä.
  - Joissakin tapauksissa määritysohjelmisto vaatii päivityksen ennen kuin sitä voi käyttää tietokoneessa.
- Varmista, että kaikki muut ohjelmistot on suljettu, kun käytät määritysohjelmistoa.
  - Jos määritysohjelmisto toimii oikein, kun kaikki muut ohjelmat on suljettu, on mahdollista, että määritysohjelmistossa on ongelmia, jotka liittyvät toisiin ohjelmiin.
- Varmista, että tietokone on käynnistetty uudelleen vähintään kerran sen jälkeen, kun määritysohjelmisto asennettiin.

**Bosch Security Systems B.V.** Torenallee 49 5617 BA Eindhoven The Netherlands

www.boschsecurity.com © Bosch Security Systems B.V., 2013